



THERMOROSI
PELLET, WOOD & SUN TECHNOLOGIES

PELLET





THERMOROSSI
PELLET, WOOD & SUN TECHNOLOGIES



La tradizione
guarda al futuro

FILOSOFIA DI UN'AZIENDA ALL'AVANGUARDIA

DIE PHILOSOPHIE EINES MARKTFÜHRENDEN UNTERNEHMENS
THE PHILOSOPHY OF A COMPANY AT THE FOREFRONT
PHILOSOPHIE D'UNE USINE D'AVANT-GARDE
FILOSOFIA DE UNA EMPRESA DE VANGUARDIA

Sorta in una provincia ricca di tradizione metalmeccanica e aperta alle più innovative tecnologie, la Thermorossi opera con successo da oltre 40 anni nel settore del riscaldamento fino a diventare, oggi, tra le più affermate ed avanzate industrie europee nella produzione di tecnologie a legna, pellet e solari.

Seit 40 Jahren arbeitet Thermorossi in der Heizungsbranche mit Erfolg und zählt heute als einer der namhaftesten und innovativsten Hersteller von Technologien fuer Holz-Pellets und Solar in Europa; begünstigt durch die an metallmechanischen Betrieben reiche Provinz, ist Thermorossi mit den modernsten Technologien ausgestattet.

Established in a province renowned for its metalworking traditions, and open to modern technology, Thermorossi has been working with success in the heating sector for 40 years and is now one of the leading and advanced European companies in the production of wood, pellets and solar technologies.

Installée dans une région riche en traditions métallurgiques, mécaniques et ouverte aux nouvelles technologies, Thermorossi est ancienne de 40 années et compte aujourd'hui parmi les principaux producteurs de technologies de bois, de granules de bois et solaire en Europe.

Establecida en una provincia renombrada por su tradición metalúrgica, y abierta a las tecnologías más modernas, Thermorossi trabaja con éxito en el sector de la calefacción desde hace 40 años y ahora es una de las empresas europeas principales y más avanzadas en la producción de tecnologías de leña de pellets y energía solar.



QUALITA' CERTIFICATA

GEPRÜFTE QUALITÄT
CERTIFIED QUALITY
QUALITÉ CERTIFIÉE
CALIDAD CERTIFICADA



OMOLOGA AUSTRIACA
LA PIÙ RESTRITTIVA IN EUROPA
ÖSTERREICHISCHE ZULASSUNG
DIE STRENGSTE IN EUROPA
AUSTRIAN APPROVAL
THE STRICTEST IN EUROPE
HOMOLOGATION AUTRICHIENNE
LA PLUS RESTRICTIVE EN EUROPE
HOMOLOGACIÓN AUSTRIACA
LA MÁS RESTRICTIVA DE EUROPA



BASSE EMISSIONI ALTI RENDIMENTI
FINANZIAMENTI IN SVIZZERA
EMISSIONSARM · LEISTUNGSSTARK
FINANZIERUNGSERLICHTERUNGEN
IN DER SCHWEIZ
LOW EMISSIONS - HIGH PERFORMANCE
GOVERNMENT GRANT IN SWITZERLAND
EMISSIONS RÉDUITES, HAUTS
RENDEMENTS FINANCEMENTS
EN SUISSE
BAJAS EMISIONES ALTOS
RENDIMIENTOS SUBVENCIONES EN SUIZA

I nostri prodotti sono sottoposti a rigorosi test da parte di enti autonomi preposti a valutarne caratteristiche costruttive, rendimenti e livelli delle emissioni, nonché la qualità del processo produttivo. La Gamma Thermorossi è omologata in Austria, Germania, Svizzera e Svezia; è premiata dal VHE Svizzero per la qualità dei materiali utilizzati, le basse emissioni ed alti rendimenti.

Unsere Produkte werden nach strengen Tests durch unabhängige Stellen, die für die Beurteilung der baulichen Merkmale, Leistungs- und Emissionswerte sowie "Qualität" des Produktionsprozesses unterzogen. Thermorossi Modelle sind in Österreich, Deutschland, der Schweiz und Schweden genehmigt, wurden mit dem VHE-Qualitätssiegel-Schweiz für hohe Qualität "der verwendeten Materialien, geringe Emissionen und hohe Leistungen ausgezeichnet.

Our products are constantly submitted to strict tests by autonomous agencies in order to evaluate their manufacturing features, their efficiency and CO emissions, and the quality of manufacturing process itself. Thermorossi range has been approved in Austria, Germany, Switzerland and Sweden; was awarded by the Swiss agency VHE for the quality of manufacturing materials as well as for low emissions and efficiencies.

Nos produits sont soumis à des tests rigoureux effectués par des organismes indépendants chargés d'évaluer les caractéristiques de construction, les performances et les niveaux d'émission, ainsi que la qualité du processus de production. La gamme Thermorossi est approuvée en Autriche, en Allemagne, en Suisse et en Suède. Elle est reconnue par le VHE de la Suisse par la qualité des matériaux utilisés, faibles émissions et des rendements élevés.

Nuestros productos son sometidos regularmente a pruebas muy rigurosas por parte de agencias autónomas para evaluar sus características constructivas, eficiencias y niveles de emisiones, tal como la calidad del proceso de producción mismo. La línea Thermorossi ha sido homologada en Alemania, Austria, Alemania, Suiza y Suecia; fue concedida por el VHE Agencia Suiza para la calidad de los materiales de fabricación, así como para las emisiones y la eficiencia.



Via Zumbühl
No. 0107
Schweizerisches
Bundeslabor für Holz
No. 00001/01

EN 13240

EN 14785



I PERCHÉ DI UNA SCELTA

DIE GRÜNDE EINER WAHL
WHY TO CHOOSE
POURQUOI THERMOROSSI?
LOS MOTIVOS DE UNA ELECCIÓN



COMFORT E SILENZIOSITÀ, 36 DECIBEL MIN
COMFORT UND GERÄUSCHLOSIGKEIT 36 DECIBEL
COMFORT AND SILENCE, 36 DECIBEL MIN
CONFORT ET SILENCE D'UTILISATION 36 DÉCIBELS AU MINIMUM
CONFORT Y SILENCIOSIDAD, MIN 36 DECIBEL



PRODOTTO ACCESO E COLLAUDATO PER 1 ORA
PRODUKT EINGESCHALTET UND GETESTET FÜR 1 STUNDE
PRODUCTS TESTED FOR 1 HOUR
PRODUIT ALLUMÉ ET ESSAYÉ PENDANT 1 HEURE
PRODUCTO ENCENDIDO Y PRUBADO DURANTE 1 HORA



**PATENTED
INNOVATION**



BRUCIATORE IN GHISA DI GRANDI DIMENSIONI
GROÙE GUSSEISEN-BRENNER
LARGE CAST IRON BURNER
BRASÉRO EN FONTE DE GRANDES DIMENSIONS
QUEMADOR DE HIERRO FUNDIDO DE GRAN TAMAÑO



VENTILATORE AMBIENTE GARANTITO 4 ANNI
DAS RAUMLUFTGEBLÄSE IST 4 JAHRE GARANTIERT
ROOM FAN GUARANTEED 4 YEARS
VENTILATEUR D'AMBIANCE GARANTI 4 ANS
VENTILADOR AMBIENTE GARANTIZADO 4 AÑOS



TELECOMANDO IN DOTAZIONE
FERNBEDIENUNG IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN
REMOTE CONTROL INCLUDED
EQUIPÉ DE TÉLÉCOMMANDE
MANDO A DISTANCIA INCLUIDO



FUNZIONE RISPARMIO ENERGETICO
ENERGIESPARFUNKTION
ENERGY SAVING FUNCTION
FONCTION ÉCONOMIE D'ÉNERGIE
FUNCIÓN AHORRO DE ENERGÍA



**ITALIAN DESIGN
& MADE IN ITALY**



NESSUN COSTO AGGIUNTO DI TARATURA
KEIN ZUSÄTZLICH KOST FÜR KALIBRIERUNG
NO ADDITIONAL COSTS OF SETTING
AUCUN COÛT SUPPLÉMENTAIRE D'ÉTALONNAGE
NINGUN COSTE AÑADIDO DE SET UP

THERMOCOMFORT REGOLA IL TUO COMFORT OTTIMALE!

THERMOCOMFORT - Sie regelt Ihren optimalen Komfort!
THERMOCOMFORT - Set your optimal comfort!
THERMOCOMFORT - Réglez votre confort de manière optimale!
THERMOCOMFORT - Regule su confort ideal!



THERMOCOMFORT
REMOTE CONTROL
(Optional)

Sistema THERMOCOMFORT: regola il tuo comfort ottimale posizionando il radiocomando nella zona centrale della casa. La temperatura dell'ambiente è rilevata lontano dalla fonte di calore attraverso il termostato integrato nel radiocomando. Imposta i tuoi gradi ideali e con l'avvicinarsi alla temperatura desiderata il radiocomando modula la potenza della stufa fino a posizionarla al minimo. Solo il radiocomando Thermorossi riduce i consumi e garantisce, sempre, l'ambiente ideale.

Funktion THERMOCOMFORT: Sie regelt Ihren optimalen Komfort, wenn die Fernbedienung zentral im wohnraum positioniert wird. die Raumtemperatur wird weitab der wärmequelle vom Thermostat ermittelt, der in die Fernbedienung integriert ist. Einfach die für Sie ideale Gradzahl vorgeben und mit Annäherung an die gewünschte Temperatur regelt die Fernbedienung die Ofenleistung bis zum Erreichen der Mindeststufe nach, das senkt den verbrauch und garantiert wohlfinden.

THERMOCOMFORT function: set your optimal comfort by positioning the radio control in the central area of the house. The room temperature is detected far from the heat source by the thermostat integrated in the radio control. Set your ideal degrees and as the room temperature reaches the set temperature the radio control modulates the power of the heater and adjusts it to the minimum. This reduces consumption and guarantees the ideal ambience.

Fonction THERMOCOMFORT: réglez votre confort de manière optimale en positionnant la radiocommande dans la zone centrale de la maison. La température ambiante est enregistrée loin de la source de chaleur au moyen du thermostat incorporé dans la radiocommande. Paramétrez votre température idéale et lorsque la valeur enregistrée par le radiocommande est proche de celle paramétrée, le dispositif module la puissance du poêle jusqu'à la positionner au minimum. Réduit les consommations et garantit des conditions ambiantes idéales.

Función THERMOCOMFORT: regule su confort ideal colocando el mando a distancia en la zona central de la casa. La temperatura del local se detectará lejos de la fuente de calor, a través del termostato integrado en el mando a distancia. Programe su temperatura ideal en el mando a distancia, tal como la temperatura se acerque a la ideal, modulará la potencia de la estufa hasta llevarla al mínimo, Reduce los consumos y garantiza el ambiente ideal.

ON-BOARD RECEIVING
CONTROL PANELS



RADIOCOMANDO CON TERMOSTATO AMBIENTE

FUNKSTEUERUNG MIT RAUMTHERMOSTAT
RADIO CONTROL WITH ROOM TEMPERATURE THERMOSTAT
RADIOCOMMANDE COMPLET DU THERMOSTAT D'AMBIANCE
RADIO CONTROL CON TERMOSTATO DE AMBIENTE



(Patent N. 0000432802-0001)

Scegliete la lingua che preferite, una voce Vi accompagnerà nel gestire al meglio la Vostra stufa: è divertente, piacevole e sarete sempre a Vostro agio. Non solo un simpatico benvenuto ma una continua autodiagnosi sulla sicurezza e funzionalità dell'apparecchio, avvisandoVi quando lo scarico fumi è tappato o semplicemente se il pellets è esaurito. Anche le operazioni di pulizia e manutenzione diventano da oggi una esperienza piacevole ed interessante.

Wählen Sie die gewünschte Sprache. Eine Stimme wird Sie begleitend bei der best-moeglichen Nutzung Ihres Ofens unterstützen. Das ist unterhaltend, angenehm und allzeit bequem. Nicht nur ein freundlicher Willkommengruß, sondern eine staendige selbststaetige Diagnose der Sicherheit und des Geraatebetriebes. So erhalten Sie Nachricht, wenn der Rauchabzug verstopft oder einfach nur die Pellets aufgebraucht sind. Auch die Reinigung und Wartung werden ab heute zu einer netten, abwechslungsreichen Erfahrung.

Select the language you prefer and a voice will guide you through the steps on how to best manage your heater; it is enjoyable, pleasant and you will always feel comfortable. Not only does it give you a friendly welcome, but it also provides an ongoing self-diagnosis of its safety and operational functions, and it tells you when the smoke exhaust is clogged or pellets have run out. Even cleaning and maintenance are no longer a drudge but rather a pleasant, interesting experience.

Choisissez la langue que vous préférez, une voix vous aidera au mieux à gérer votre poêle, un instrument à la fois amusant et agréable et avec lequel vous vous sentirez toujours à l'aise. Cette voix est non seulement un sympathique message de bienvenue mais encore un autodiagnostic continue sur la sécurité et le fonctionnement de l'appareil qui vous signale toute obturation du conduit de sortie des fumées ou simplement un manque de granulés. Meme les operations de nettoyage et d'entretien deviennent une expérience agréable et intéressante.

Elijan el idioma que deseen y una voz les acompañará en la gestión correcta de su estufa. Resultará divertido y agradable y Uds estarán siempre a gusto. No sólo les dará la más cordial bienvenida, sino también la constante autodiagnos sobre la seguridad y funcionalidad del aparato, avisando en el caso de que el conducto de humos esté obstruido o si los pellets se han acabado. A partir de hoy también las operaciones de limpieza y mantenimiento serán una experiencia agradable e interesante.

FUNZIONE VOICE
FUNCTION VOICE
VOICE FUNCTION
FONCTION VOICE
FUNCIÓN VOICE



STUFE A PELLETT

PELLETSKAMINÖFEN - PELLETT STOVES
POÊLES-CHEMINÉES A PELLETT - ESTUFAS DE PELLETT

CIAO
2000 METALCOLOR
SLIM THERMOCOMFORT CERAMICA
SLIMQUADRO CRISTALLO
SLIMQUADRO 11 CRISTALLO
CUBA 10
CUBA 12

INSERTI A PELLETT

PELLETHEIZKASSETTEN - PELLETT INSERTS
INSERTS A PELLETT - INSERTABLES DE PELLETT

INSERT LINE 490
INSERT LINE 600
INSERT 49
INSERT 60

GENERATORI DI CALORE
A PELLETT

PELLETT WÄRMEERZEUGER - PELLETT HEAT GENERATORS
GÉNÉRATEUR DE CHALEUR A PELLETT
GENERADORES DE CALOR DE PELLETT

H2O 14 EASY
H2O 18 CERAMICA
H2O 25 METALCOLOR
H2O 34 METALCOLOR

STUFE A PELLETT

PELLETSKAMINÖFEN - PELLETT STOVES
POÊLES-CHEMINÉES A PELLETT - ESTUFAS DE PELLETT

1000 EASY
1000 METALCOLOR
1500 MAIOLICA
3001 THERMOCOMFORT EASY
3001 THERMOCOMFORT MAIOLICA
5000 THERMOCOMFORT METALCOLOR
DORICA METALCOLOR
DORICA PLUS MAIOLICA
6000 THERMOCOMFORT INOX
6000 THERMOCOMFORT MAIOLICA
7000 THERMOCOMFORT EASY
7000 THERMOCOMFORT MAIOLICA
8000 THERMOCOMFORT INOX
8000 THERMOCOMFORT MAIOLICA

COMPACT 14
COMPACT 18
COMPACT 25
COMPACT 32
COMPACTMATIC 32
COMPACTMATIC 50



STUFE A PELLETT

PELLETOEFEN - PELLETT STOVES - POÊLES À PELLETT - ESTUFAS DE PELLETT

diao



- Bianco
- Grigio
- Nero
- Azzurro
- Verde
- Bordeaux



1015x481x588 2.9-7.4**103 0.6-1.5* 14 36



Rivestimento personalizzabile
Cover paintable



Cornice frontale in cristallo
Glass front frame
Salva cenere integrato
"Carpet safe" standing structure



Il sistema di caricamento del pellet
Pellet charging system

Product protected by design and utility patent

2000
METALCOLOR



- Bianco 
- Nero 
- Beige 
- Bordeaux 



873x428x472 2.9-7.4** 95 0.6-1.5* 14 36

Product protected by design patent



Rivestimento, altri colori disponibili
Body, other colours available

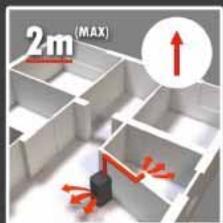


Il raffinato fregio del coperchio in Maiolica
Maiolica's top fine floreal decoration detail



Il pratico ed ergonomico sistema di caricamento del pellet
Smart and ergonomic pellet charging system

SLIM THERMOCOMFORT CERAMICA



(Optional)



- Ceramica madreperla
- Ceramica oliare
- Ceramica bronze
- Cristallo bordeaux
- Cristallo nero
- Cristallo bianco

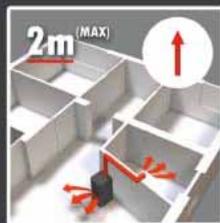


825x969x259 3-8.2 93 0.6-1.7* 12 36



Product protected by design and utility patent

SLIMQUADRO CRISTALLO



Personalization example

- Ceramica madreperla
- Ceramica oliare
- Ceramica bronze
- Cristallo bordeaux
- Cristallo nero
- Cristallo bianco



887x969x259 3-8.2 110 0.6-1.7* 12 36



Product protected by design and utility patent

SLIMQUADRO 11

CRISTALLO



(Optional)



Il pannello controllo sul fianco
Side control panel



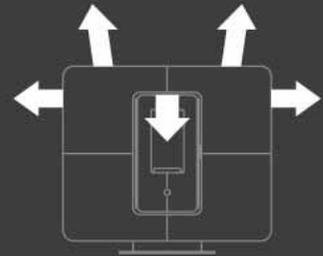
- Cristallo bianco 
- Cristallo bordeaux 
- Cristallo nero 



946x1109x305 3.1-11** 190 0.7-2.2* 17 36



SISTEMA DI
CANALIZZAZIONE
MULTI DIREZIONALE
MULTI-WAY DUCTING
AIR SYSTEM



DESIGN SALVA SPAZIO
SPACE-SAFE DESIGN

Product protected by design and utility patent

CUBA 10 METALCOLOR



(Optional)



1104x811x552 3.3-9.5 156 0.8-1.9* 15 36



Vista posteriore - Sistema di canalizzazione
Rear view - Ducting system

Product protected by design patent

CUBA 12 EASY



(Optional)



1204x811x552 4.7-12 186 0.8-2.4* 23 36

Product protected by design patent

BImSchV
PASSED



SISTEMA DI
CANALIZZAZIONE
MULTI DIREZIONALE
MULTI-WAY DUCTING
AIR SYSTEM



Vista posteriore - Sistema di canalizzazione
Rear view - Ducting system



MODERN LINE

INSERTI A PELLETT

PELLETHEIZEINSATZ - PELLETT INSERTS
INSERTS À PELLETT - INSERTABLES DE PELLETT

INSERT LINE 490

BlmSchV
PASSED



(Optional)



Kit caricamento fisso

Kit caricamento mobile



495x667x646 3.3-9.5 106 0.8-1.9* 12 36

Product protected by design patent

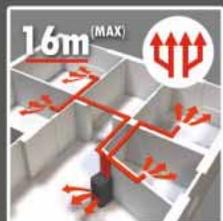


INSERT LINE 600

BlmSchV
PASSED



(Optional)



Kit caricamento fisso

Kit caricamento mobile

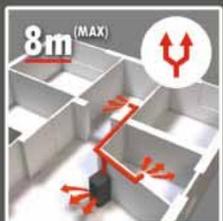


600x667x646 4.7-12 126 0.8-2.4* 20 36

Product protected by design patent



INSERT 49



Dettaglio sistema di caricamento e canalizzazione
Ducting and charging system detail



490x681x600 3.3-9.5 113 0.8-1.9* 12 36



INSERT 60

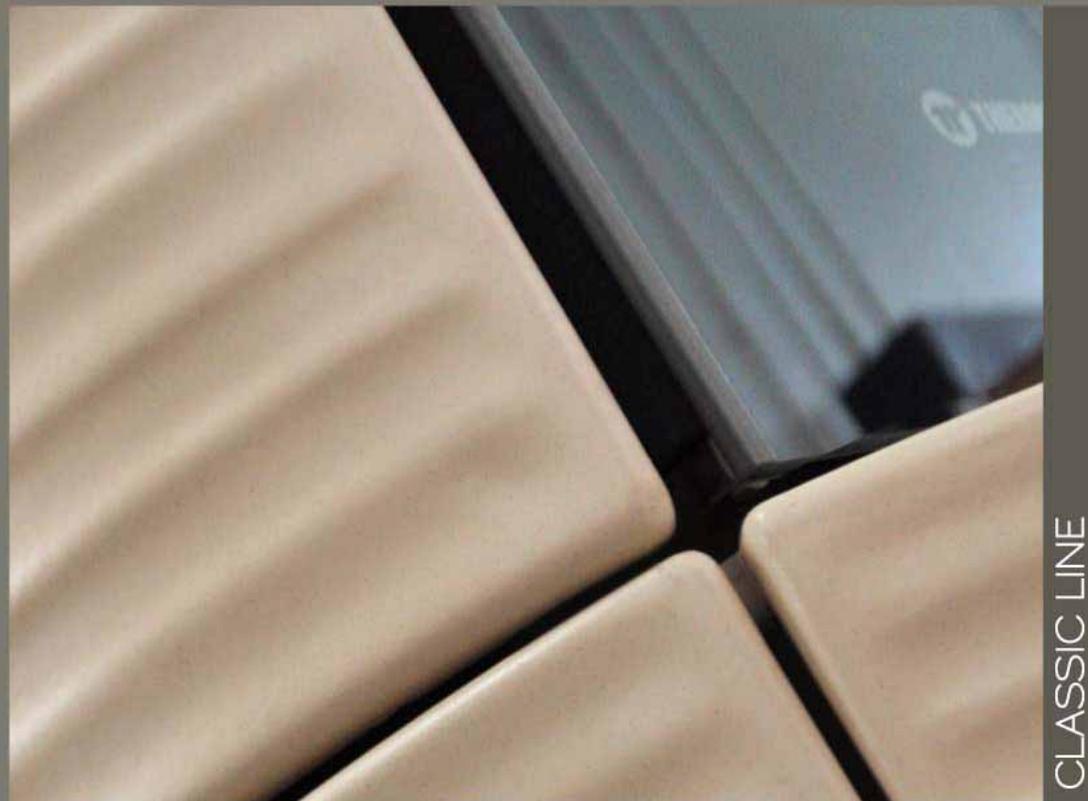


Dettaglio sistema di estrazione per caricamento pellet
Pull-out and pellet charging system detail



595x756x712 4.7-12 155 0.8-2.4* 19 38





CLASSIC LINE

STUFE A PELLETT

PELLETOEFEN - PELLETT STOVES - POÊLES À PELLETT - ESTUFAS DE PELLETT

1000 EASY



Grigio - Easy



862x429x449 2.9-7.4 85 0.6-1.5* 14 36



1000 METALCOLOR



Bianco



Beige



Cuoio



Bordeaux



862x429x449 2.9-7.4 85 0.6-1.5* 14 36



1500 MAIOLICA



- Beige 
- Cuoio 
- Bordeaux 



958x482x449 2.9-7.4 101 0.6-1.5* 14 36

3001 EASY THERMOCOMFORT



(Optional)



3001 Inox Thermocomfort



- Grigio Easy 
- Inox 
- Bianco 
- Beige 
- Cuoio 
- Bordeaux 



955x460x484 2.9-10.2 118 0.7-2.3* 16 36



3001 MAIOLICA THERMOCOMFORT



(Optional)



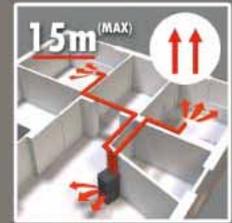
- Beige 
- Cuoio 
- Bordeaux 



955x460x484 2.9-10.2 143 0.7-2.3* 16 36



5000 METALCOLOR THERMOCOMFORT



(Optional)



Comando canalizzazione
Ducting control



Vista tubi canalizzazione
Ducting tubes view



- Grigio 
- Easy 
- Inox 
- Bianco 
- Beige 
- Cuoio 
- Bordeaux 



973x460x529 2.9-10.2 128 0.7-2.3* 14.5 38



DORICA EASY



(Optional)

MAIOLICA

METALCOLOR

Blanco		Blanco	
Nero		Easy - Grigio	
Beige		Beige	
Bordeaux		Bordeaux	



1114x560x685 2.9-10.2**132 0.7-2.3* 19 36

Product protected by design patent



Rivestimento ceramico, altri colori disponibili
Ceramic body, other colours available



Dettaglio nuovo schermo Thermocomfort
New Thermocomfort control panel detail



Esclusivo sistema di caricamento pellet
Exclusive pellet charging system

DORICA *plus*

MAIOLICA



(Optional)

MAIOLICA

METALCOLOR

Bianco		Bianco	
Nero		Easy - Grigio	
Beige		Beige	
Bordeaux		Bordeaux	

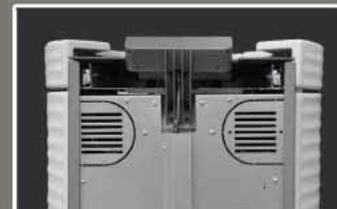


1114x560x665 2.9-10.2**142 0.7-2.3* 15 36

Product protected by design patent



Rivestimento ceramico, altri colori disponibili
Ceramic body, other colours available



Vista tubi canalizzazione
Ducting pipes view



Esclusivo sistema di caricamento pellet
Exclusive pellet charging system

6000
INOX
THERMOCOMFORT



(Optional)

- Cod. 011 
- Cod. 012 
- Cod. 013 
- Cod. 014 
- Cod. 015 



1030x750x593 3,1-11 186 0,9-2,3* 23 38

6000
MAIOLICA
THERMOCOMFORT



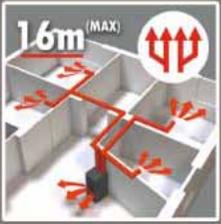
(Optional)

- Cod. 002 
- Cod. 003 
- Cod. 004 
- Cod. 005 
- Cod. 007 



1030x750x593 3,1-11 206 0,9-2,3* 23 38

7000 EASY THERMOCOMFORT



(Optional)

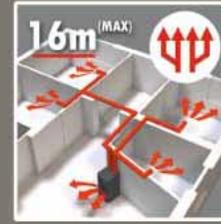
- Grigio Easy
- Inox
- Bianco
- Beige
- Cuoio
- Bordeaux



1214x616x624 3.4-13.9 189 0.7-2.8* 30 38



7000 RETTANGOLI THERMOCOMFORT



(Optional)

- Bianco
- Beige
- Cuoio
- Bordeaux



1214x616x624 3.4-13.9 221 0.7-2.8* 30 38



8000
INOX
THERMOCOMFORT



(Optional)

- Cod. 011 
- Cod. 012 
- Cod. 013 
- Cod. 014 
- Cod. 015 



1315x750x593 3.1-11 207 0.9-2.3* 53 38



8000
MAIOLICA
THERMOCOMFORT



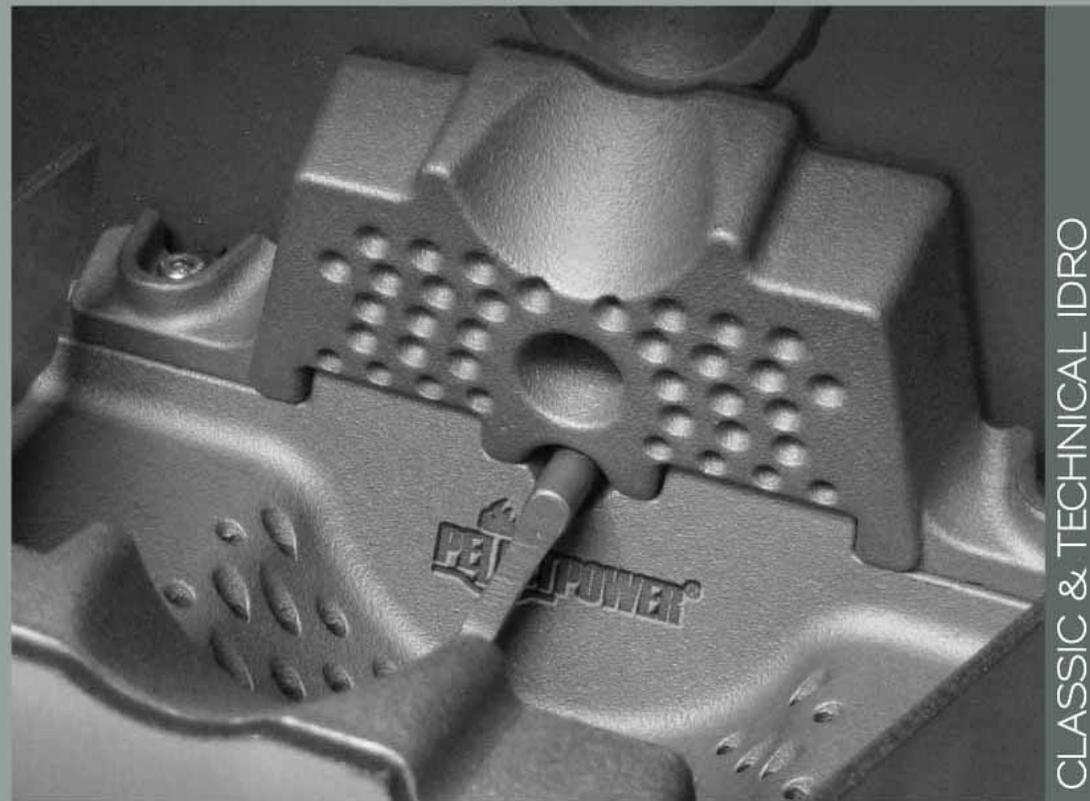
(Optional)

- Cod. 002 
- Cod. 003 
- Cod. 004 
- Cod. 005 
- Cod. 007 



1315x750x593 3.1-11 233 0.9-2.3* 53 38

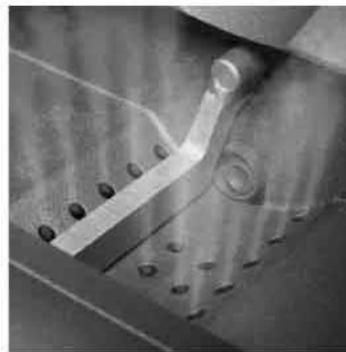
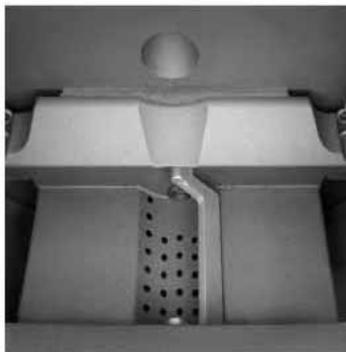




GENERATORI DI CALORE A PELLETTA

PELLET-WÄRMEERZEUGER - PELLETTA HEAT GENERATORS
GÉNÉRATEUR DE CHALEUR A PELLETTA - GENERADORES DE CALOR DE PELLETTA

BRUCIATORE BREVETTATO
PATENTIERTER BRENNER
PATENTED BURNER
BRÛLEUR BREVÉTÉ
QUEMADOR PATENTADO



Dopo una lunga esperienza nella produzione di generatori a legna e pellet, la nostra azienda è riuscita a realizzare un bruciatore innovativo (brevetto n° VI2004A000014). La forma rivoluzionaria, la calibratura e il numero dei fori esistenti e il continuo movimento della spatola motorizzata, permette di mantenere inalterata la miscelazione tra aria primaria e secondaria. I residui della combustione anziché rimanere all'interno del bruciatore vengono rimossi ai lati fino a cadere nel capiente cassetto cenere.

Mit ihrer großen Erfahrung in der Herstellung von Holz- und Pelletbefeuerter Wärmeerzeugern ist es unserem Hause gelungen, einen patentierten Brenner zu entwickeln (Patent Nr. VI2004A000014). Durch die neuartige Form, die Kalibrierung, die Anzahl der Öffnungen und die ständige Bewegung des motorbetriebenen Spachtels wird es ermöglicht, das Mischungsverhältnis zwischen Primär- und Sekundärluft konstant zu halten. Die Verbrennungsrückstände bleiben nicht im Brenner zurück, sondern werden an den Seiten entfernt und fallen in den großzügig bemessenen Aschekasten.

NEW 2012 PATENTED VERSION Available only on CompactMatic 32-50



After many years of experience in the production of wood and pellet generators, our company has succeeded in creating an innovative burner (patent n°. VI2004A000014). It's revolutionary shape, the gauging, the number of holes and the continuous movement of the motor-driven paddle, makes it possible to keep the primary and secondary air mixture constant. The combustion residues are removed from the inside of the burner out to the sides and they then drop into the large ash pan below.

Tras larga experiencia en la fabricación de generadores de leña y de pellets, nuestra empresa ha conseguido realizar un novedoso quemador (patente n° VI2004A000014). Su forma revolucionaria, el calibrado y el número de orificios existentes así como el movimiento constante de la pala motorizada permite mantener inalterada la mezcla de aire primario y secundario. Los residuos de la combustión no permanecen en el interior del quemador, pues se desplazan a los lados hasta que caen en el amplio cajón para la ceniza.

Après une longue expérience dans la production de générateurs de bois et à granulés de bois, notre entreprise a réussi à réaliser un brûleur innovant (brevet n° VI2004A000014). La forme révolutionnaire, le calibrage, le nombre de trous existants et le mouvement continu de la spatule motorisée, permettent de garantir la non-altération du mélange air primaire/air secondaire. Au lieu de rester dans le brûleur, les résidus de la combustion sont déplacés sur les côtés où ils tombent ensuite dans le grand tiroir à cendres.



Rendimenti superiori al 90% ottenuti grazie al bruciatore brevettato che sviluppa 2 fronti di fiamma in grado di cedere il calore sia agli scambiatori centrali che laterali normalmente inutilizzati nella combustione a pellet.

Wirkungsgrade von mehr als 90% dank des patentierten Brenners, der zwei Flammfronten entwickelt und so in der Lage ist, die Wärme gleichzeitig an die mittleren und an die seitlichen Wärmetauscher abzugeben, die normalerweise bei der Pelletverbrennung nicht benutzt werden.

Over 90% efficiency is achieved thanks to the patented burner which develops 2 flame fronts capable of not only transmitting heat to the central heat exchangers but also to the ones on the side which are normally unused in pellet combustion.

Rendements supérieurs à 90% obtenus grâce au brûleur breveté qui développe 2 fronts de flamme en mesure de céder la chaleur aussi bien aux échangeurs centraux que latéraux normalement inutilisés dans la combustion de granulés de bois.

Rendimientos superiores al 90% obtenidos gracias al quemador patentado que desarrolla 2 frentes de llama capaces de ceder el calor tanto a los intercambiadores centrales como a los laterales, normalmente inutilizados en la combustión con pellets.



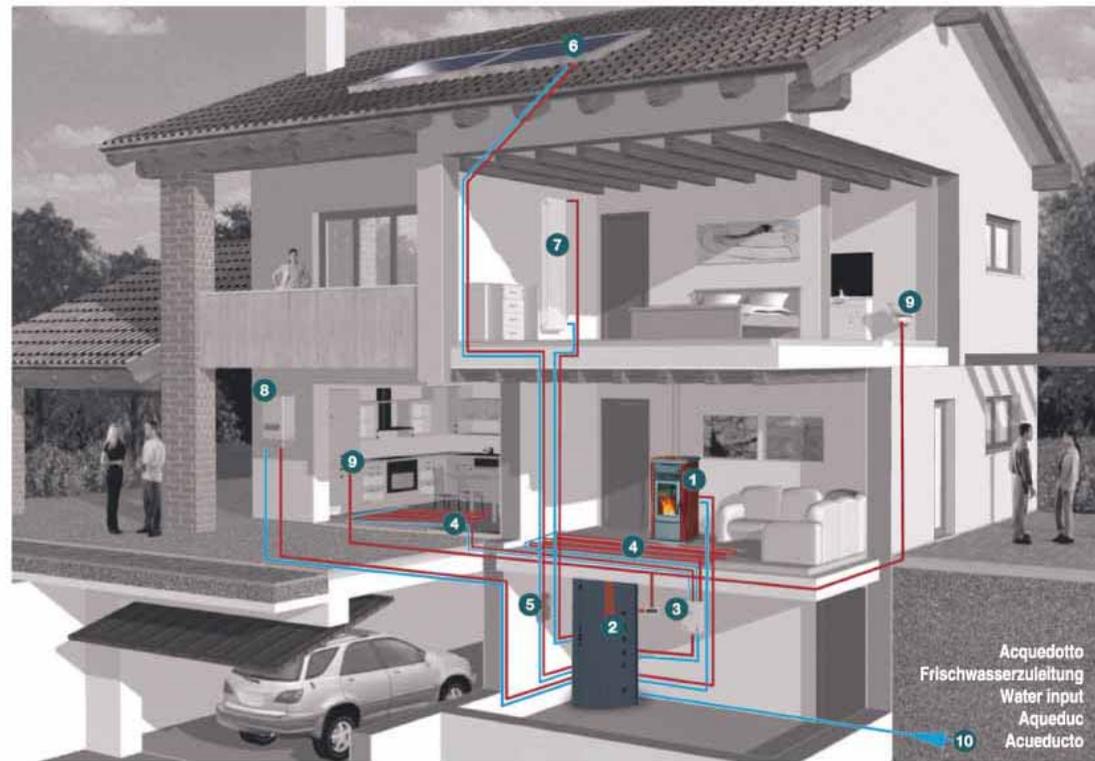
GENERATORE A PELLETT ABBINATO A PANNELLI SOLARI E ACCUMULI

PELLET-WAERMEERZEUGER MIT SOLARANBINDUNG

PELLET BOILER PAIRED TO SOLAR HEATING SYSTEM

GÉNÉRATEURS DE CHALEUR À PELLETT ACCOUPÉE AUX PANNEAUX SOLAIRE

CALENTADOR DE PELLETT COMBINADO CON PLACA SOLAR



Gli schemi qui sopra sono indicativi. L'impianto termoidraulico deve essere realizzato secondo normativa e dotato di tutti gli accessori di sicurezza e controllo (legge 46/90 - Ispeis, Uni ecc.).

Die Funktionsschemen sind nur indicativ. Die Heizungsanlage muss die geltenden Bestimmungen befolgen und mit allen sicherheits- und Kontrollelementen versehen sein.

This scheme is purely indicative. All installations must be realized following current normative and must be provided with check up and safety instruments.

Les schéma ci dessus sont indicatif. L'installation de chauffage doit être réalisé suivant les réglementations et avoir tous les systèmes de sécurité et contrôle.

Los esquemas de arriba son indicativos. Cada instalación termohidráulica tiene que ser realizada según normativa y dotada de todos los accesorios de seguridad y control (ley 46/90, Ispeis, Uni ecc.).

- 3** Gruppo miscelazione per impianto riscaldamento a pavimento
Heizverteiler mit Mischer
Mixing unit with floor heating manifold
Groupe de mélange pour l'installation de chauffage à sol
Unidad de mezcla para losa radiante
- 2 THERMOCELL®**
Accumuli a stratificazione
Geschichtete thermische Pufferspeichern
Stratification thermal stores
Ballon d'Accumulation à stratification
Acumulación térmica a estratificación
- 5** Gruppo miscelazione per pannelli solari
Solarstation
Mixing unit for solar manifold
Groupe de mélange pour le panneaux solaire
Unidad de mezcla para placa solar



INTEGRA



TR-PACK

THERMOPUFFER 500 THERMOPUFFER 600

Accumulo (puffer)
Pufferspeicher
Puffer tank
Reservoir d'accumulation (puffer)
Estanque (puffer)



THERMOCELL 500® THERMOCELL 400®

Accumuli a stratificazione
Geschichtete thermische Pufferspeicher
Stratification thermal stores
Ballon d'Accumulation à stratification
Acumulación térmica a estratificación



H2O / COMPACT

Waermeerzeuger
Pelletboiler
Générateurs de chaleur
Calentador de pellet

THERMOSOLE®

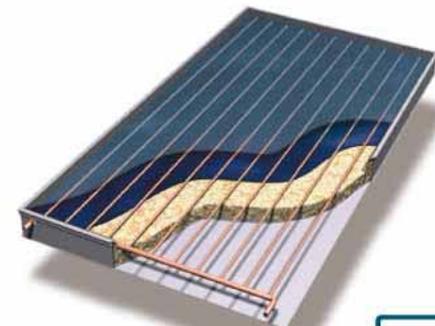
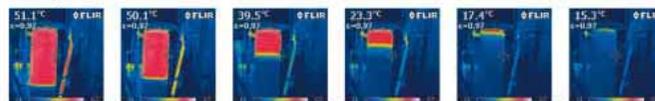
Collettore solare
Solarkollektoren
Solar heating unit
Panneaux solaire
Placa solar



Riempimento da sorgente solare

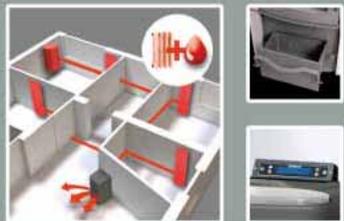


Prelievo di acqua calda sanitaria



H₂O¹⁴

EASY



H2O 14 CERAMICA FIORI



EASY

Grigio
Easy

CERAMICA FIORI

Beige puntinato
Cucio
Bordeaux



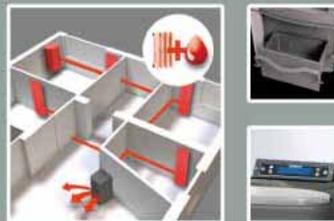
1220x572x669 14 201-211 1.3-3* 43 38

INTEGRA
TR-PACK



H₂O¹⁸

CERAMICA RETTANGOLI



CERAMICA

Bianco
Beige puntinato
Cucio
Bordeaux

METALCOLOR

Grigio Easy
Bianco
Inox
Beige
Bordeaux

H2O 18 METALCOLOR



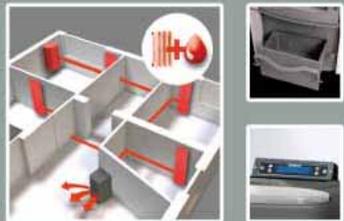
1214x616x708 18 209-235 0.8-3.5* 43 38

INTEGRA
TR-PACK



H₂O²⁵

METALCOLOR



- Grigio - Easy
- Bianco
- Beige
- Bordeaux

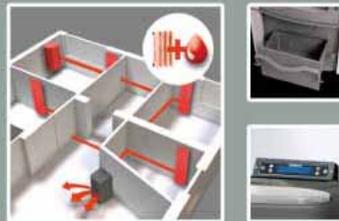


1362x584x696 23.1 240 1.3-4.7* 54 38



H₂O³⁴

METALCOLOR



- METALCOLOR
- Grigio - Easy
- Bianco
- Beige
- Bordeaux

CERAMICA H2O 34 CERAM. FIORI

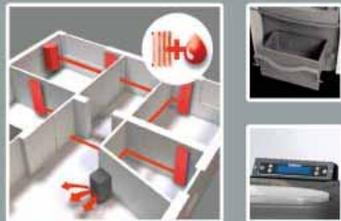
- Beige puntinato
- Cuoio
- Fosso



1373x582x746 33.7 263 1.3-7.2* 65 38



compact
14



SERBCOM - Auxiliary pellet tank (100Kg - optional)



1266x560x731 5,4-14,4 206 0,9-2,5* 43 36



INTEGRA
TR-PACK



THERMOPUFFER 600



1879x850x850

THERMOPUFFER 500



2148x756x756

THERMOSOLE® 2.6



2151x1215x110

[mm] MISURE (HxLxP)
[mm] Abmessungen (HxBxP)
[mm] Dimensions (HxWxP)
[mm] Dimensiones (HxLxP)
[mm] Dimensiones (AxAxP)

THERMOCELL 500®



2179x756x987

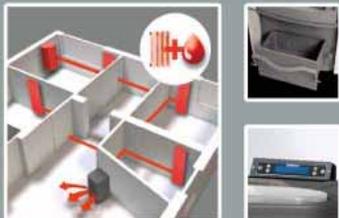
THERMOCELL 400®



1879x756x987

compact 18 25 32

WITH SYSTEM
PELLETPOWER®



SERBCOM - Auxiliary pellet tank (100Kg - optional)

COMPACT 18



1266x560x731 49-16.6 206 1-3.4* 43 38

COMPACT 25



1421x598x760 6.5-22.7 240 1.3-4.6* 54 38

COMPACT 32



1421x598x820 7.6-32.5 265 1.6-7* 65 38



THERMOPUFFER 600



1879x850x850

THERMOPUFFER 500



2148x756x756

THERMOSOLE® 2.6



2151x1215x110

[mm] MISURE (HxLxP)
[mm] Abmessungen (HxBxP)
[mm] Dimensions (HxWxP)
[mm] Dimensiones (HxLxP)
[mm] Dimensiones (AxAxP)

THERMOCELL 500®



2179x756x987

THERMOCELL 400®



1879x756x987

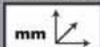


compactmatic 32



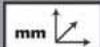
SILOTHERM
 mm
 2179x756x987
 kg
 920 kg

THERMOPUFFER 600



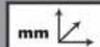
1879x850x850

THERMOPUFFER 500



2148x756x756

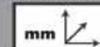
THERMOSOLE® 2.6



2151x1215x110

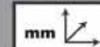
[mm] MISURE (HxLxP)
 [mm] Abmessungen (HxBxP)
 [mm] Dimensions (HxWxP)
 [mm] Dimensions (HxLxP)
 [mm] Dimensiones (AxAxP)

THERMOCELL 500®



2179x756x987

THERMOCELL 400®



1879x756x987

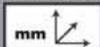


compactmatic 50



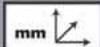
SILOTHERM
 mm
 2179x756x987
 920 kg

THERMOPUFFER 600



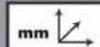
1879x850x850

THERMOPUFFER 500



2148x756x756

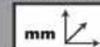
THERMOSOLE® 2.6



2151x1215x110

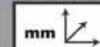
[mm] MISURE (HxLxP)
 [mm] Abmessungen (HxBxP)
 [mm] Dimensions (HxWxP)
 [mm] Dimensions (HxLxP)
 [mm] Dimensiones (AxAxP)

THERMOCELL 500®



2179x756x987

THERMOCELL 400®



1879x756x987

LEGENDA ICONE

REMOTE CONTROLS



Telecomando
Funksteuerung
Remote control
Télécommande
Mando a distancia



Radiocomando con termostato ambiente
Funksteuerung mit raumthermostat
Radio control with room temperature thermostat
Radiocommande complet du thermostat d'ambiance
Radiocomando con termostato ambiente



Thermocomfort (opzionale)
Thermocomfort (sonderzubehör)
Thermocomfort (optional)
Thermocomfort (option)
Thermocomfort (opcional)

CONTROL PANELS



ASH BOX



Il cassetto cenere estraibile facilita la pulizia ordinaria
Die normale Reinigung wird durch den herausnehmbaren Aschekasten erleichtert
Routine maintenance is made easy because of the pull-out ash pan
Le tiroir à cendre amovible facilite le nettoyage ordinaire
La extracción del cajón de recogida de ceniza facilita la limpieza ordinaria



Il ventilatore ambiente è garantito 4 anni
Das Raumluftgebläse ist 4 Jahre garantiert
The room fan is 4 years guaranteed
Le ventilateur d'air est garanti 4 ans
El ventilador ambiente está garantizado 4 años



Predisposizione per lo scarico fumi laterale
Vorbereitung fuer Rauchseitenabzug
Lateral smoke outlet predisposition
Disposition pour la sortie latérale des fumées
Predisposición por la salida de humos lateral



PELLETPower®
system

Brucciatoe brevettato
Patentierter Brenner
Patented Burner
Brûleur Breveté
Quemador patentado



INTEGRA TR-PACK
Sistema integrato e collaudato
per la produzione e la gestione
di calore e A.C.S.
Facile da installare.



PASSIVHAUS System

CANALIZZAZIONI



2 metri di canalizzazione utilizzando 1 uscita
2 Meter wärme kanal unter verwendung von 1 Ausgang
2 meters of ducting using 1 outlet
2 mètres de canalisation en utilisant 1 sortie
2 metros de tubería con 1 salida



8 metri di canalizzazione utilizzando 1 uscita - 4 metri di canalizzazione utilizzando 2 uscite
8 Meter wärme kanal unter verwendung von 1 Ausgang - 4 Meter wärme kanal unter verwendung von 2 Ausgängen
8 meters of ducting using 1 outlet - 4 meters of ducting using 2 outlets
8 mètres de canalisation en utilisant 1 sortie - 4 mètres de canalisation en utilisant 2 sorties
8 metros de tubería con 1 salida - 4 metros de tubería con 2 salidas



15 metri di canalizzazione utilizzando 1 uscita - 5 metri di canalizzazione utilizzando 2 uscite
15 Meter wärme kanal unter verwendung von 1 Ausgang - 5 Meter wärme kanal unter verwendung von 2 Ausgängen
15 meters of ducting using 1 outlet - 5 meters of ducting using 2 outlets
15 mètres de canalisation en utilisant 1 sortie - 5 mètres de canalisation en utilisant 2 sorties
15 metros de tubería con 1 salida - 5 metros de tubería con 2 salidas



16 metri di canalizzazione utilizzando 1 uscita - 8 metri di canalizzazione utilizzando 2 uscite
6 metri di canalizzazione utilizzando 3 uscite - 4 metri di canalizzazione utilizzando 4 uscite
16 Meter wärme kanal unter verwendung von 1 Ausgang - 8 Meter wärme kanal unter verwendung von 2 Ausgängen
6 Meter wärme kanal unter verwendung von 3 Ausgängen - 4 Meter wärme kanal unter verwendung von 4 Ausgängen
16 meters of ducting using 1 outlet - 8 meters of ducting using 2 outlets
6 meters of ducting using 3 outlets - 4 meters of ducting using 4 outlets
16 mètres de canalisation en utilisant 1 sortie - 8 mètres de canalisation en utilisant 2 sorties
6 mètres de canalisation en utilisant 3 sorties - 4 mètres de canalisation en utilisant 4 sorties
16 metros de tubería con 1 salida - 8 metros de tubería con 2 salidas
6 metros de tubería con 3 salidas - 4 metros de tubería con 4 salidas

RISCALDAMENTO IMPIANTI O A.C.S.

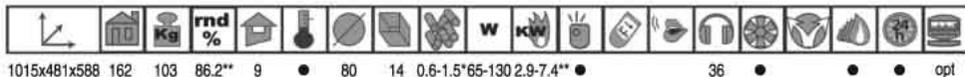
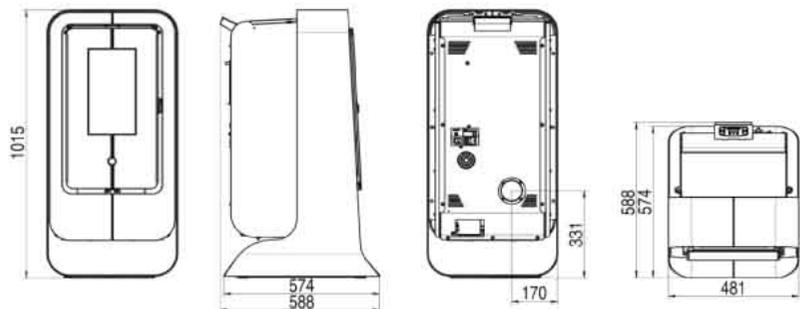


Riscalda i radiatori degli impianti. Produce acqua calda sanitaria accumulata in un bollitore abbinato
Wärmt Die Heizkörper der Anlage. Produzieren heißes Wasser in Verbindung mit einem Warmwasserspeicher
It heats the radiators of the central heating plant. It produces domestic hot water accumulated in a connected boiler tube
Chauffer les radiateurs de la maison. Produire de l'eau chaude accumulée dans un Puffer
Calienta los radiadores del sistema de calefacción central. Produce agua caliente sanitaria acumulada en un deposito de inercia

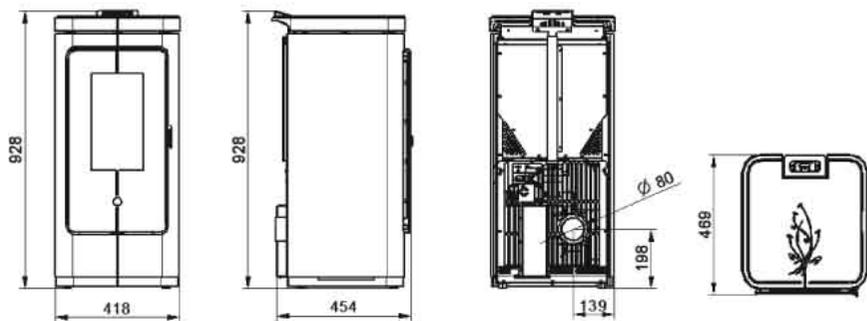
DATI TECNICI

TECHNISCHE DATEN
TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES
FICHAS TECNICOS

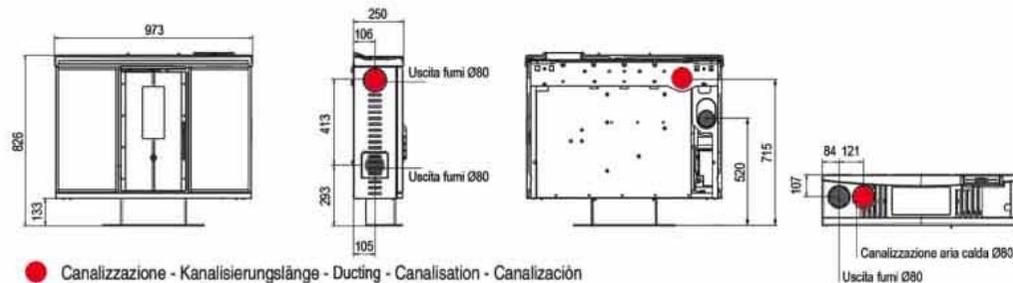
CIAO



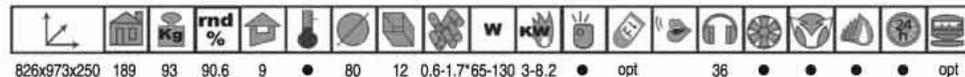
2000



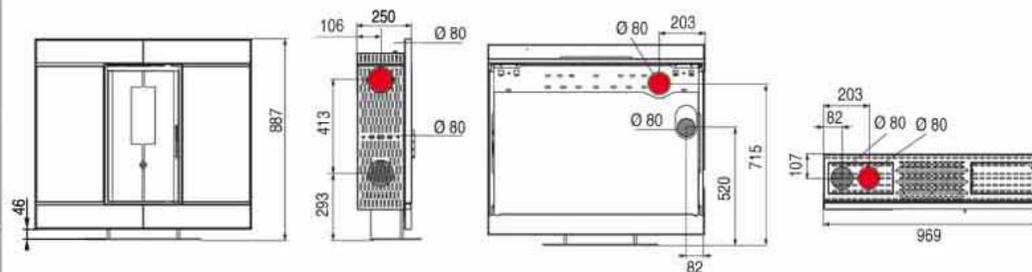
SLIM THERMOCOMFORT



- Canalizzazione - Kanalisierungslänge - Ducting - Canalisation - Canalización
- Uscita fumi - Rauchabzug - Smoke Outlet - Sortie Des Fumées - Evacuación De Humos



SLIMQUADRO



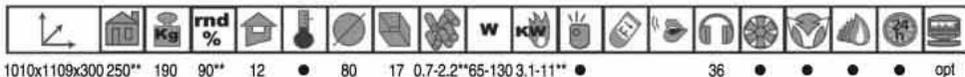
- Canalizzazione - Kanalisierungslänge - Ducting - Canalisation - Canalización
- Uscita fumi - Rauchabzug - Smoke Outlet - Sortie Des Fumées - Evacuación De Humos



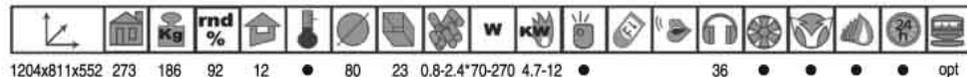
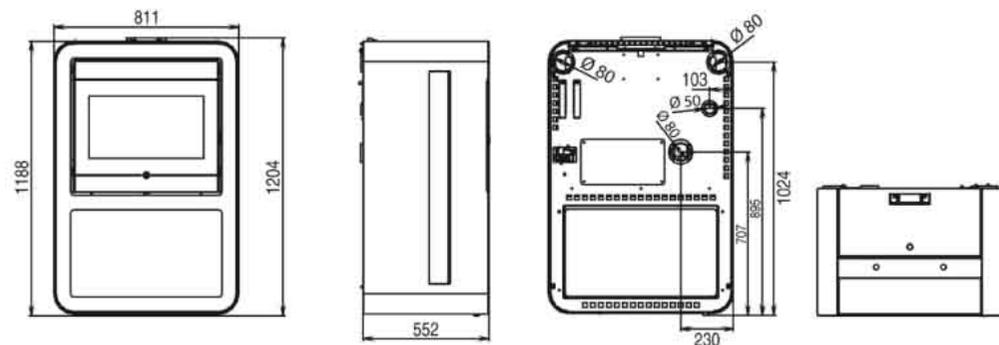
DATI TECNICI

TECHNISCHE DATEN
TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES
FICHAS TECNICOS

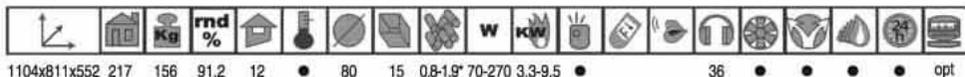
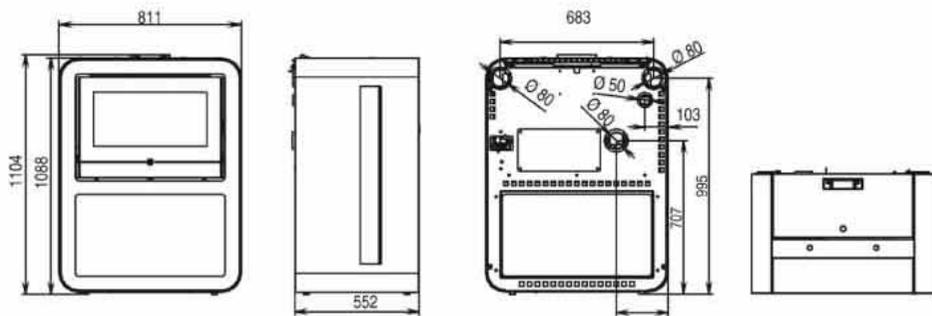
SLIMQUADRO 11kW



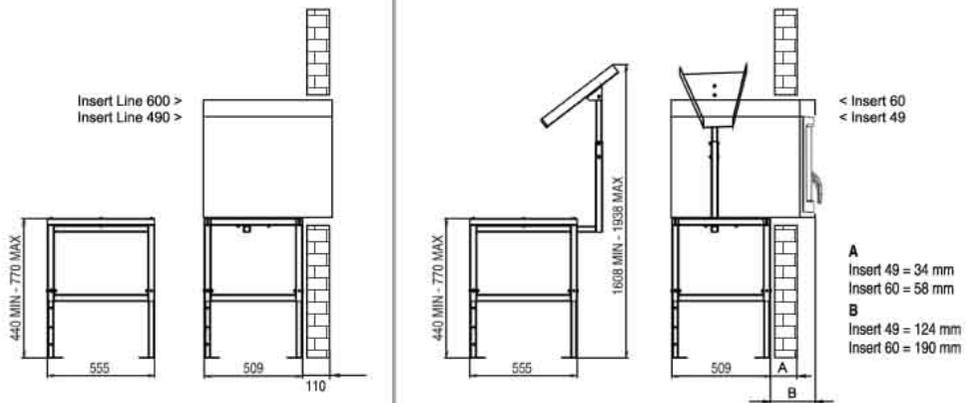
CUBA 12



CUBA 10



SUPPORTO BASAMENTO INSERTI

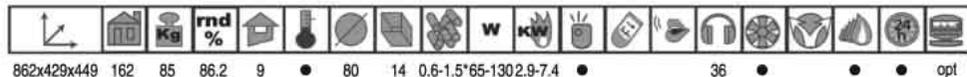
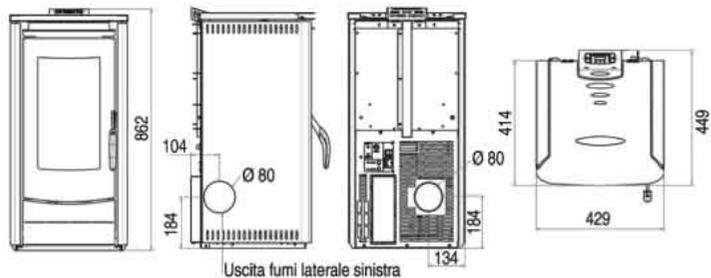


A
Insert 49 = 34 mm
Insert 60 = 58 mm
B
Insert 49 = 124 mm
Insert 60 = 190 mm

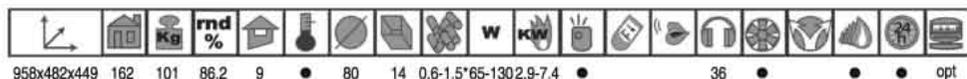
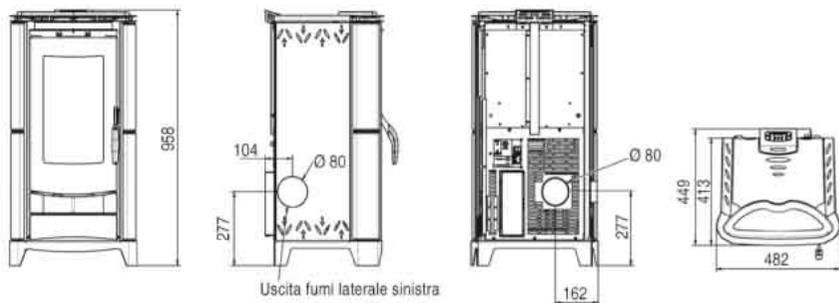
DATI TECNICI

TECHNISCHE DATEN
TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES
FICHAS TECNICOS

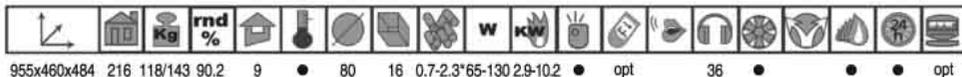
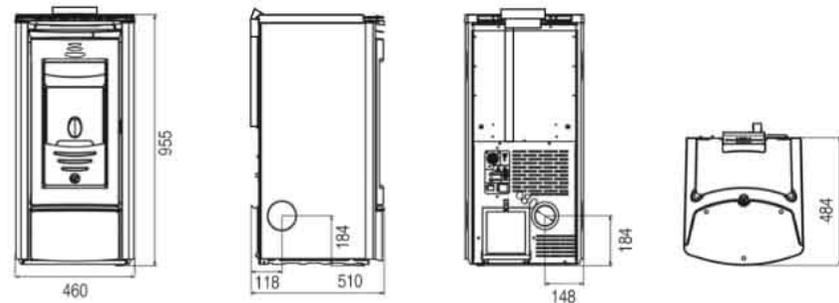
1000



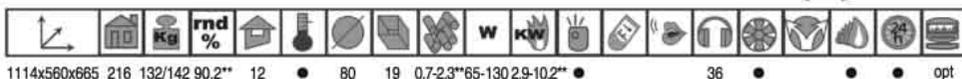
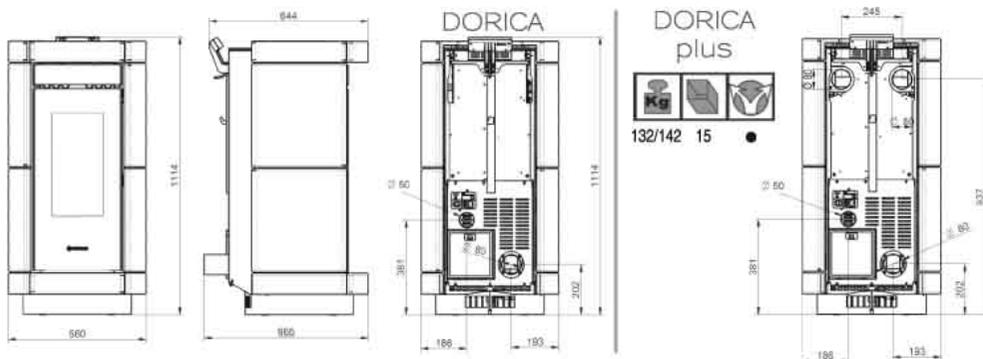
1500



3001 THERMIOCOMFORT



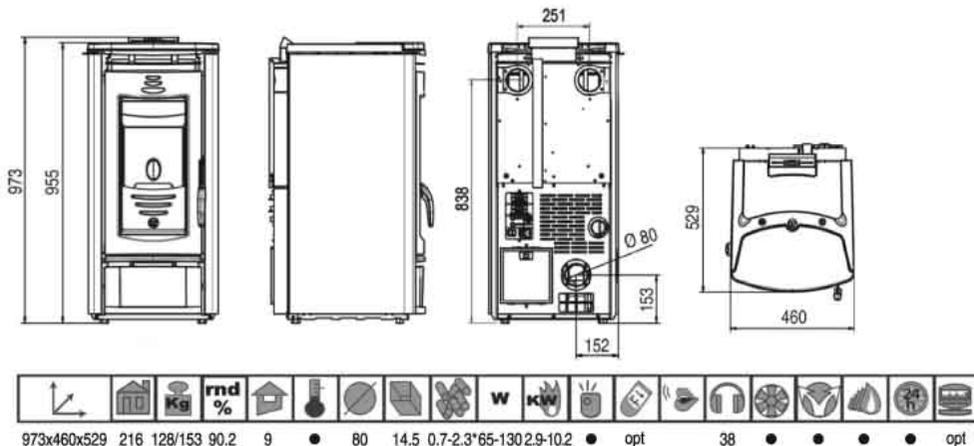
DORICA e DORICA plus



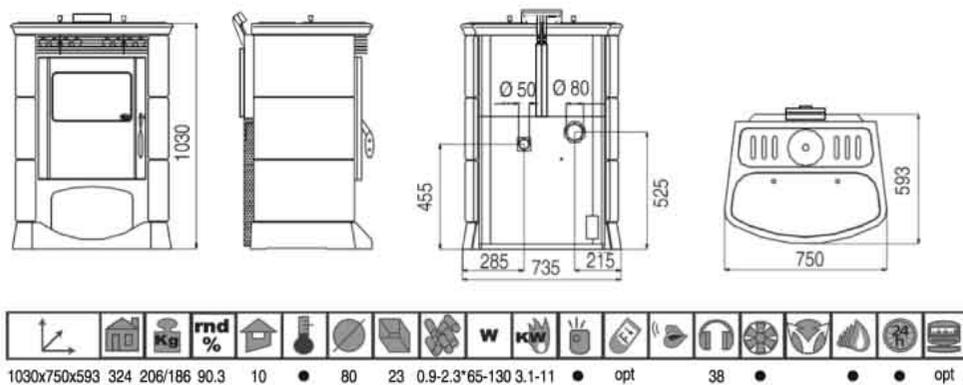
DATI TECNICI

TECHNISCHE DATEN
TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES
FICHAS TECNICOS

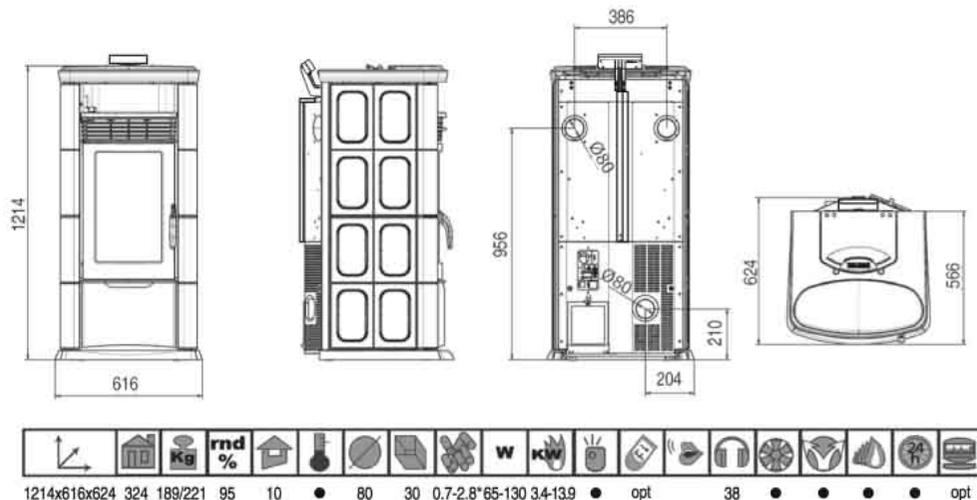
5000 THERMICOOMFORT



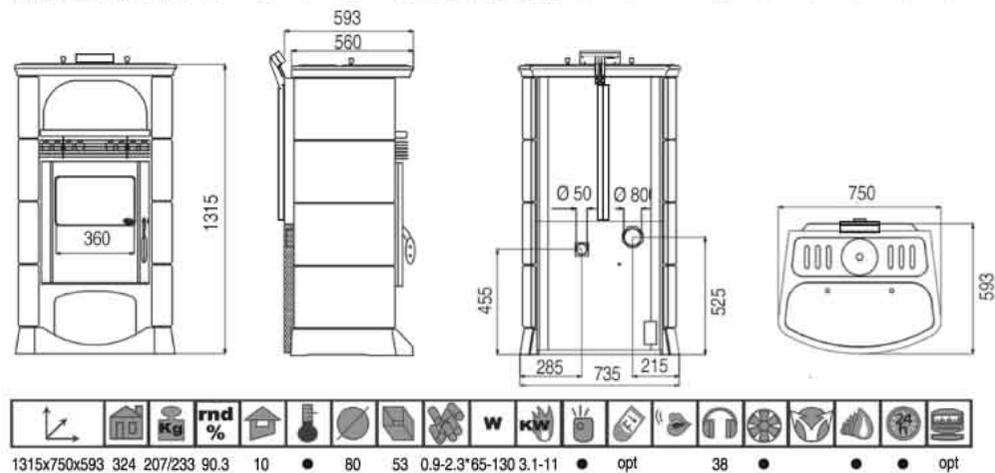
6000 THERMICOOMFORT



7000 THERMICOOMFORT



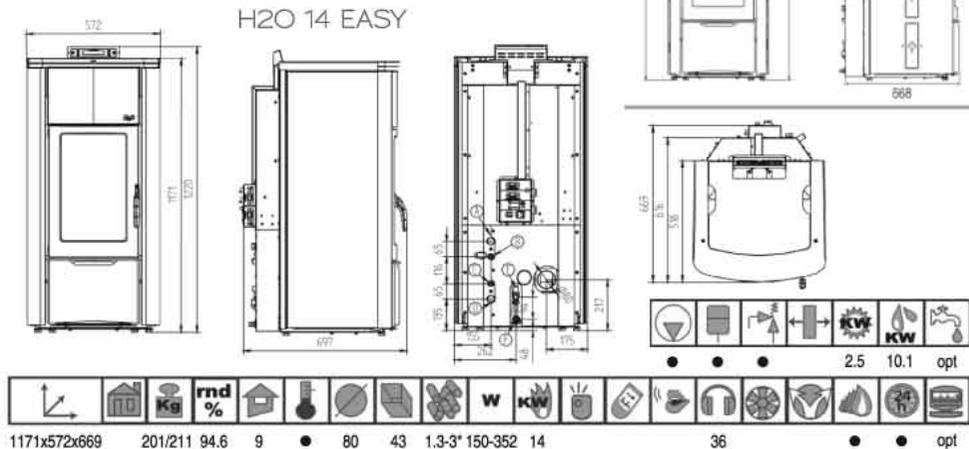
8000 THERMICOOMFORT



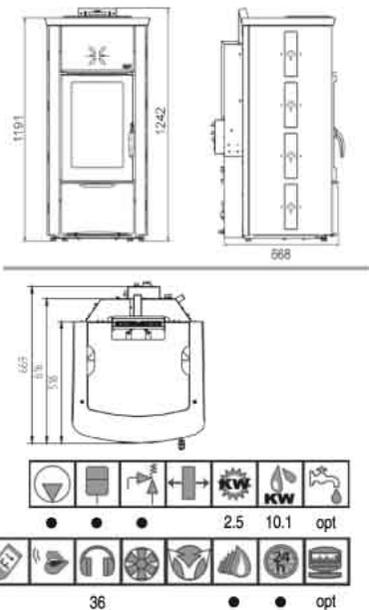
DATI TECNICI

TECHNISCHE DATEN
TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES
FICHAS TECNICOS

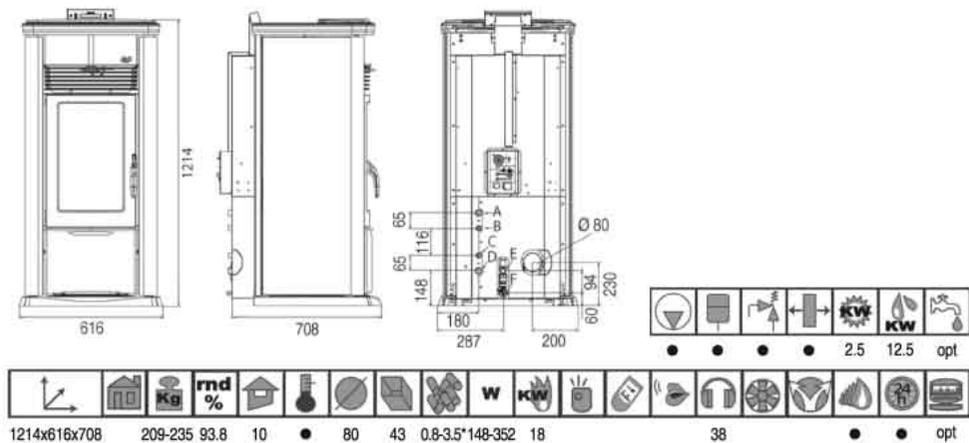
H2O 14 EASY/FIORI



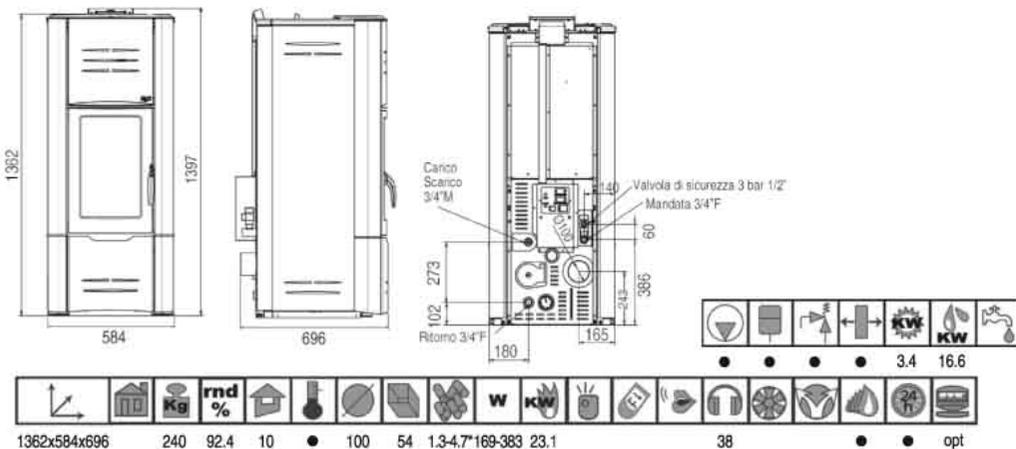
H2O 14 FIORI



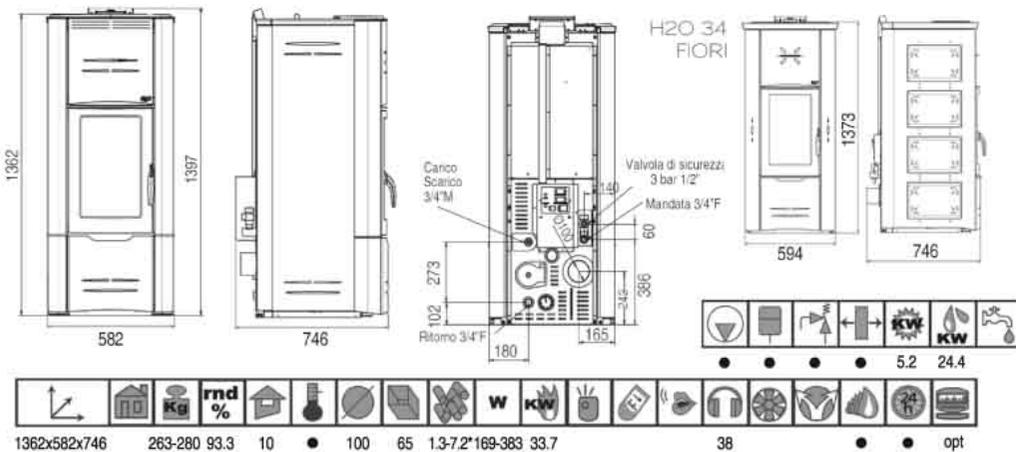
H2O 18



H2O 25



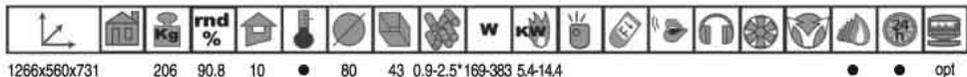
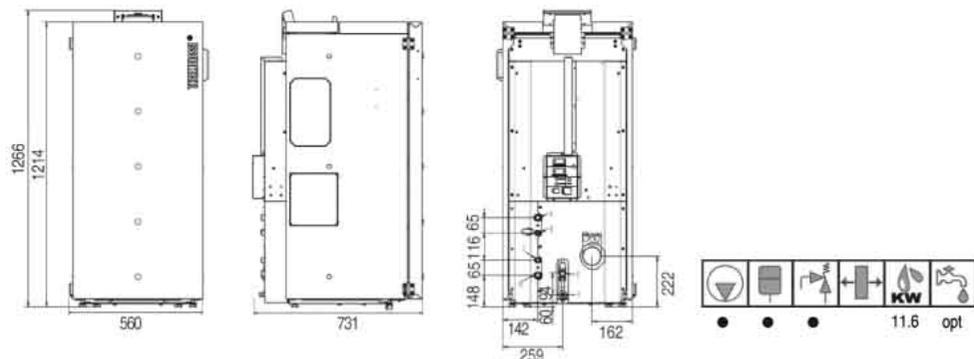
H2O 34 Restyling / FIORI



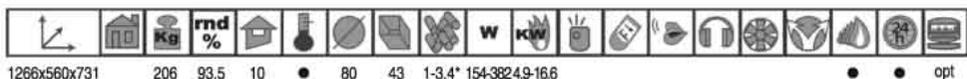
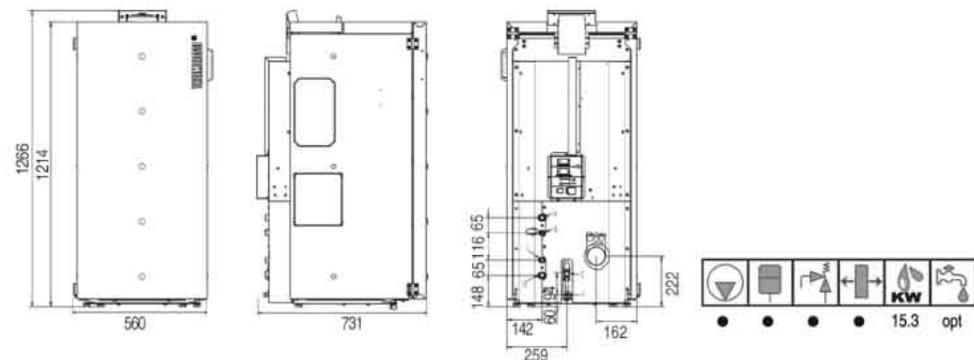
DATI TECNICI

TECHNISCHE DATEN
TECHNICAL DATA
DONNÉES TECHNIQUES
FICHAS TECNICOS

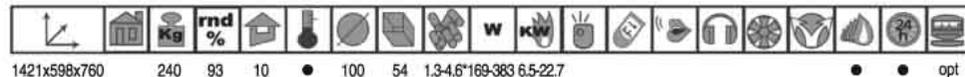
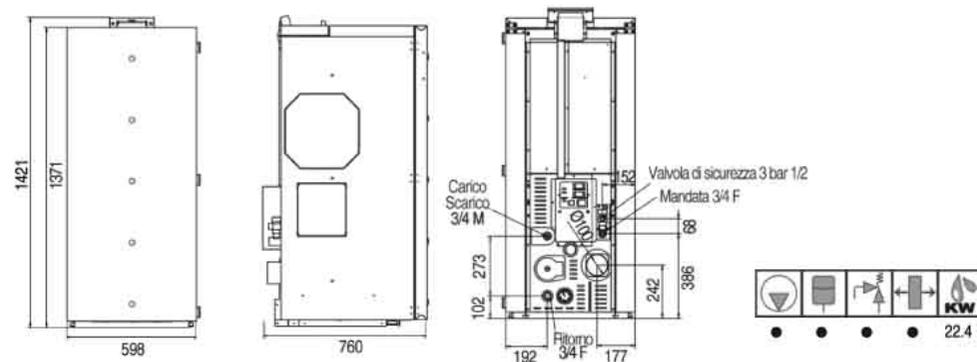
COMPACT 14



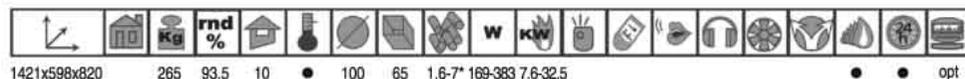
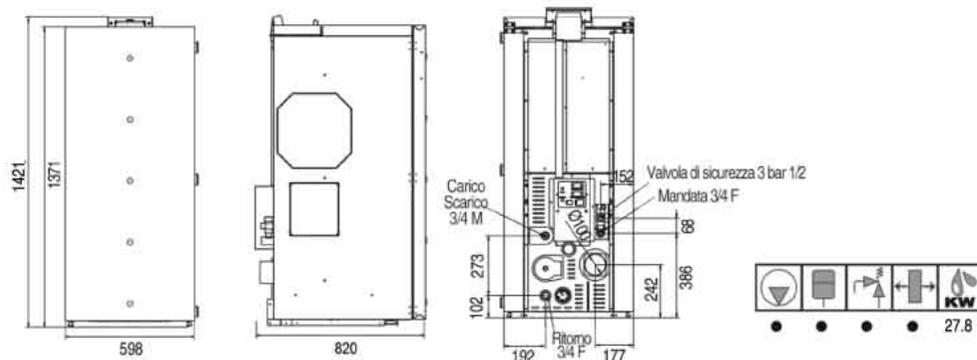
COMPACT 18



COMPACT 25



COMPACT 32



LEGENDA

ZEICHENERKLÄRUNG

LEGEND

LEGENDE

LEYENDA

Prima dell'acquisto, chiedete al Vostro rivenditore tutte le informazioni relative all'installazione dell'apparecchio (vedi manuale d'uso)
Vor dem Kauf erfragen Sie bitte bei Ihrem Händler alle Informationen zur Installation des Gerätes (siehe Betriebsanleitung)
Before purchasing the appliance ask your reseller for all the relevant information concerning its installation (see user's guide)
Avant l'achat, demandez à votre revendeur toutes les informations nécessaires pour l'installation de l'appareil (voir manuel pour l'utilisateur)
Antes de adquirir el aparato, soliciten al vendedor todas las informaciones para su instalación (véase el manual de uso)

	[kg] Capacità serbatoio pellets [kg] Fassungsvermögen Pelletsbehälter [kg] Pellet hopper capacity [kg] Capacité du réservoir des pellets [kg] Cabida tanque de pellets		Ventilazione forzata (Airbox) Zwangsbelüftung (Airbox) Forced ventilation (Airbox) Ventilation forcée (Airbox) Ventilación forzada (Airbox)		Brucciatore Brevettato Patentierter Brenner Brûleur Breveté Quemador patentado		
	[mm] Misure (HxLxP) [mm] Abmessungen (HxBxT) [mm] Dimensions (HxWxD) [mm] Dimensions (HxLxP) [mm] Dimensiones (AxAxP)		[kg/h] Consumo orario pellets (min/max) (*) [kg/h] Stündlicher pelletsverbrauch (min/max) (*) [kg/h] Hourly pellet consumption (min/max) (*) [kg/h] Consommation horaire pellets (min/max) (*) [kg/h] Consumo horario pellets (min/max) (*)		Canalizzabili Kanalisierbar Optional hot air ducting system Canalisables Canalizables		[kW] Potenza resa per convezione e irraggiamento ambiente [kW] Leistung übertragen für Konvektion und Ausstrahlung [kW] Power rendered for convection and radiation to the atmosphere [kW] Puissance rendue pour la convection et le rayonnement de l'atmosphère [kW] Energía rendida para la convección y la radiación de la atmósfera
	[m ²] Volume riscaldabile [m ²] Raumheizvermögen [m ²] Heated area [m ²] Volume chauffé [m ²] Volumen a calentar		[W] Assorbimento elettrico (min/max) [W] Stromaufnahme (min/max) [W] Electric consumption (min/max) [W] Absorption électrique (min/max) [W] Consumo eléctrico (min/max)		Ventilatore ambiente regolabile Regelbare raumtemperatur Adjustable room fan power Ventilateur d'ambiance réglable Potencia ventilador ambiente ajustable		[kW] Potenza all'acqua [kW] Leistung ans Wasser [kW] Power to the water [kW] Puissance à l'eau [kW] Energía al agua
	[kg] Peso [kg] Gewicht [kg] Weight [kg] Poids [kg] Peso		[kW] Max. Potenza al focolare [kW] Max. Feuerraumleistung [kW] Max. Power to the hearth [kW] Max. Puissance au foyer [kW] Max. Energía al hogar		Programmatore settimanale Wochen-Zeithemostat Weekly programmer Thermostat hebdomadaire Programador semanal		Kit produzione istantanea acqua calda sanitaria Kit fuer die Bedarfsbereitstellung von Warmwasser Instant domestic hot water production kit Kit pour la production instantanée d'eau chaude sanitaire Kit de production instantanea de agua caliente sanitaria
	[%] Rendimento fino a [%] Wirkungsgrad bis [%] Efficiency up to max [%] Rendement jusqu'à [%] Rendimiento hasta		Telecomando Funksteuerung Remote control Télécommande Mando a distancia		Cronotermostato Raumthermostat Room thermostat Thermostat ambient Termostato ambiente	<i>(*) Il consumo varia in base al tipo di pellet utilizzato</i> <i>(*) Der erklärte Verbrauch kann abändern auf Grund von dem verwendeten Pellet</i> <i>(*) The declared consumption can change on the basis of the pellet used</i> <i>(*) La consommation déclarée peut changer conformément au type de granulite de bois utilisé</i> <i>(*) El consumo declarado puede variar segun el tipo de pellet utilizado</i>	
	[Pa] Tiraggio minimo [Pa] Erforderlicher Förderdruck [Pa] Min. flue draught pressure [Pa] Tirage min. cheminée [Pa] Tiro requerido		Radiocomando con termostato ambiente Funksteuerung mit Raumthermostat Radio control with room temperature thermostat Radiocommande complet du thermostat d'ambiance Radio control con termostato de ambiente		Circolatore impianto (Pompa) Umwälzpumpe der Anlage System circulating pump Circulateur installation Circulador de la instalación	<i>(**) Dati provvisori in corso di omologazione</i> <i>(**) Vorläufige Daten bis zur Genehmigung</i> <i>(**) Provisional data under certification</i> <i>(**) Données provisoires en cours de certification</i> <i>(**) Datos provisiones a la espera de omologación</i>	
	Termostato sicurezza Sicherheitstemperaturbegrenzer High temperature safety thermostat Thermostat de sécurité Termostato de seguridad		Funzione voice Sprachausgabefunktion Voice function Fonction voix Función de voz		Vaso d'espansione Ausgleichsbehälter Expansion tank Vase d'Expansion Depósito de expansión	<i>Dati tecnici e caratteristiche con riserva di modifica.</i> <i>Änderung der technischen Daten und Eigenschaften werden vorbehalten.</i> <i>The technical data and characteristics are subject to changes.</i> <i>Les indications et caractéristiques sont données sous réserve de modifications.</i> <i>Datos técnicos y características con reserva de modificación.</i>	
	[mm] Diametro di scarico fumi [mm] Rauchabzugsdurchmesser [mm] Flue gas exhaust diameter [mm] Diamètre sortie de fumée [mm] Diámetro salida humos		[dB] Rumorosità a regime di min. [dB] Geräusch bei min. Betrieb [dB] Noise at min. [dB] Bruit au min. [dB] Ruidosidad a régimen mínimo		Valvola di sicurezza Sicherheitsventil Safety valve Soupape de sécurité Válvula de seguridad	Si ringrazia per la gentile collaborazione: FPL ARREDI (Zanè) SORGATO ARREDAMENTI (Villaverla) AR ARREDAMENTI (Piovene Rocchette)	



THERMOROSI
PELLET, WOOD & SUN TECHNOLOGIES



DORICA
colonna di fuoco



PELLET, WOOD & SUN TECHNOLOGIES

THERMOROSSI S.p.A.

Via Grumolo, 4 (Z.I.) - 36011 Arsiero (VI) - ITALY
www.thermorossi.it - info@thermorossi.it

Athens Pellet Center
Ν. Χατζηπέτρου 50, Αχαρνάι, Αττική
Τ.Κ.: 13671
ΤΗΛ: 210-2405765
FAX: 210-2404256
info@pelletcenter.gr

Numero Verde
800-448877

Per conoscere il punto
vendita a voi più vicino.

